

ENCUESTA MUNDIAL DE SALUD A ESCOLARES
GLOBAL SCHOOL-BASED STUDENT HEALTH SURVEY (GSHS)

MODULOS DEL CUESTIONARIO BÁSICO

FINAL

Esta encuesta trata sobre temas de salud y cosas que haces que puedan afectar tu salud. Estudiantes como tu están rellendo esta encuesta en varias ciudades del país, así como en otros países alrededor del mundo. La información que proporcionas será utilizada para desarrollar mejores programas de salud para jóvenes como tú.

NO escribas tu nombre en esta encuesta ni en la hoja de respuestas. Las respuestas que suministres serán mantenidas en secreto. Nadie conocerá tus respuestas. Contesta a las preguntas basado en lo que realmente sabes o haces. No hay respuestas correctas o incorrectas.

La realización de la encuesta es voluntaria. Tus notas o calificaciones no se afectarán si contestas o no a las preguntas. Si no quieres responder a una pregunta, simplemente déjala en blanco.

Asegúrate de leer cada pregunta. Rellena los círculos en tu hoja de respuestas que indican tu contestación. Usa sólo el lápiz que te entreguen. Cuando hayas terminado, sigue las instrucciones que te haya dado la persona que pasó la encuesta.

Este es un ejemplo de cómo rellenar los círculos:

Rellena los círculos así

No así

ni así

Encuesta

1. ¿Viven los peces en el agua?

A. Si

B. No

Hoja de respuestas

1. (B) (C) (D) (E) (F) (G) (H)

Muchas gracias por tu ayuda.

Módulo de información demográfica del cuestionario Básico de la GSHS

1. ¿Qué edad tienes?

- A. 11 años o menos
- B. 12 años
- C. 13 años
- D. 14 años
- E. 15 años
- F. 16 años o más

2. ¿Cuál es tu sexo?

- A. Masculino
- B. Femenino

3. ¿En qué grado, clase o nivel estás? OPCIONES DE RESPUESTA ESPECÍFICAS PARA EL PAÍS

- A. OPCIÓN 1
- B. OPCIÓN 2
- C. OPCIÓN 3
- D. OPCIÓN 4
- E. OPCIÓN 5
- F. OPCIÓN 6

Módulo sobre uso de alcohol del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 6 preguntas se refieren al consumo de bebidas alcohólicas. Esto incluye la ingestión de [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]. El consumo de alcohol no incluye beber unos pocos sorbos de vino [o EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS] en actividades religiosas.

Una "bebida estándar" es un vaso de vino (40 ml), una botella o lata de cerveza (330 ml), un vaso destilado (40 ml)

1. ¿Qué edad tenías cuando tomaste tu primer trago de alcohol, algo más que unos pocos sorbos?
 - A. Nunca he bebido alcohol aparte de unos pocos sorbos
 - B. 7 años o menos
 - C. 8 ó 9 años
 - D. 10 ó 11 años
 - E. 12 ó 13 años
 - F. 14 ó 15 años
 - G. 16 años ó más
2. Durante los últimos 30 días, ¿en cuántos días tomaste al menos una bebida que contenía alcohol?
 - A. 0 días
 - B. 1 ó 2 días
 - C. 3 a 5 días
 - D. 6 a 9 días
 - E. 10 a 19 días
 - F. 20 a 29 días
 - G. Los 30 días
3. Durante los últimos 30 días, en los días en que tomaste alcohol, ¿cuántos tragos tomaste **normalmente** por día?
 - A. No tomé alcohol durante los últimos 30 días
 - B. Menos de un trago
 - C. 1 trago
 - D. 2 tragos
 - E. 3 tragos
 - F. 4 tragos
 - G. 5 tragos ó más
4. Durante los últimos 30 días, ¿cómo conseguiste normalmente el alcohol que tomaste?
SELECCIONA SÓLO UNA RESPUESTA.
 - A. No tomé alcohol durante los últimos 30 días
 - B. Lo compré en una tienda, un mercado o en la calle
 - C. Le di dinero a otra persona para que lo comprara por mí
 - D. Lo conseguí de mis amigos
 - E. Lo conseguí en mi casa
 - F. Lo robé
 - G. Lo hice yo mismo (SUPRIMIR SI NO ES APROPIADO EN EL PAÍS EN CUESTIÓN)
 - H. Lo conseguí de otra manera
5. Durante tu vida, ¿cuántas veces tomaste tanto alcohol que llegaste a emborracharte?
 - A. 0 veces
 - B. 1 ó 2 veces
 - C. 3 a 9 veces
 - D. 10 ó más veces
6. Durante tu vida, ¿cuántas veces has tenido problemas con tu familia o amigos, has faltado a la escuela o te has metido en peleas como resultado de tomar alcohol?
 - A. 0 veces
 - B. 1 ó 2 veces
 - C. 3 a 9 veces
 - D. 10 ó más veces

Tambalearse cuando uno camina, no ser capaz de hablar correctamente y vomitar son algunos signos de tener una borrachera.

Módulo sobre conductas alimentarias del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 3 preguntas se refieren a tu estatura, peso y acerca de pasar hambre.

- ¿Cuál es tu estatura, sin zapatos? EN LA HOJA DE RESPUESTAS, ESCRIBE TU ESTATURA EN LAS CASILLAS SOMBREADAS QUE ESTÁN EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TABLA. LUEGO RELLENA EL ÓVALO CORRESPONDIENTE DEBAJO DE CADA NÚMERO.

Ejemplo

Estatura (cm)			Estatura (cm)		
1	5	3			
0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
	3	3		3	3
	4	4		4	4
	5	5		5	5
	6	6		6	6
	7	7		7	7
	8	8		8	8
	9	9		9	9
9	No sé		9	No sé	

- ¿Cuánto pesas, sin zapatos? EN LA HOJA DE RESPUESTAS, ESCRIBE TU PESO EN LAS CASILLAS SOMBREADAS EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TABLA. LUEGO RELLENA EL ÓVALO CORRESPONDIENTE DEBAJO DE CADA NÚMERO.

Ejemplo

Peso (kg)			Peso (kg)		
0	5	2			
0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
	3	3		3	3
	4	4		4	4
	5	5		5	5
	6	6		6	6
	7	7		7	7
	8	8		8	8
	9	9		9	9
9	No sé		9	No sé	

- Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia te quedaste con hambre porque no había suficiente comida en tu hogar?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

Módulo sobre conductas alimentarias del cuestionario Básico de la GSHS

Las siguientes 4 preguntas son acerca de lo que comes y bebes.

4. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día comiste **habitualmente** frutas, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?
- A. No comí frutas en los últimos 30 días
 - B. Menos de una vez al día
 - C. 1 vez al día
 - D. 2 veces al día
 - E. 3 veces al día
 - F. 4 veces al día
 - G. 5 ó más veces al día
5. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día comiste **habitualmente** verduras y hortalizas como [EJEMPLOS ESPECÍFICOS DEL PAÍS]?
- A. No comí verduras ni hortalizas durante los últimos 30 días
 - B. Menos de una vez al día
 - C. 1 vez al día
 - D. 2 veces al día
 - E. 3 veces al día
 - F. 4 veces al día
 - G. 5 o más veces al día
6. Durante los últimos **30 días** ¿cuántas veces al día tomaste gaseosas o bebidas como Coca-Cola o (EJEMPLOS DE SODAS ESPECÍFICAS PARA CADA PAÍS)
- A. No tomé gaseosas en los últimos 30 días
 - B. Menos de una vez al día
 - C. 1 vez al día
 - D. 2 veces al día
 - E. 3 veces al día
 - F. 4 veces al día
 - G. 5 ó más veces al día
7. Durante los últimos **7 días**, ¿cuántos días comiste en un restaurante de comida rápida como McDonalds o [EJEMPLOS ESPECÍFICOS DEL PAÍS]?
- A. 0 días
 - B. 1 día
 - C. 2 días
 - D. 3 días
 - E. 4 días
 - F. 5 días
 - G. 6 días
 - H. 7 días

Módulo sobre uso de drogas del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 4 preguntas se refieren al uso de drogas. Esto incluye el uso de EJEMPLOS ESPECÍFICOS DEL PAÍS.

1. Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado drogas?
 - A. 0 veces
 - B. 1 ó 2 veces
 - C. 3 a 9 veces
 - D. 10 ó más veces

2. ¿Qué edad tenías la primera vez que usaste drogas?
 - A. Nunca he usado drogas
 - B. 7 años o menos
 - C. 8 ó 9 años de edad
 - D. 10 ó 11 años de edad
 - E. 12 ó 13 años de edad
 - F. 14 ó 15 años de edad
 - G. 16 ó más años de edad

3. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces has usado drogas?
 - A. 0 veces
 - B. 1 ó 2 veces
 - C. 3 a 9 veces
 - D. 10 ó más veces

4. Durante los últimos 30 días, ¿cómo conseguiste **habitualmente** las drogas que usaste?
SELECCIONA UNA SOLA RESPUESTA
 - A. No he usado drogas en los últimos 30 días
 - B. Las compré a alguien
 - C. Le di a otra persona el dinero para que me las comprara
 - D. Las obtuve de mis amigos
 - E. Las obtuve de mi familia
 - F. Las robé o las tomé sin permiso
 - G. Las conseguí de otra manera

Módulo sobre higiene del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 4 preguntas se refieren a la limpieza de los dientes y el lavado de las manos.

1. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día **generalmente** te limpiaste o cepillaste los dientes?
 - A. No me limpié ni cepillé los dientes en los últimos 30 días
 - B. 1 vez al día
 - C. 2 veces al día
 - D. 3 veces al día
 - E. 4 o más veces al día

2. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia te lavaste las manos antes de comer?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

3. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia te lavaste las manos después de usar el inodoro o la letrina?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

4. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia usaste jabón al lavarte las manos?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

Módulo sobre salud mental del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 6 preguntas se refieren a tus sentimientos y amistades.

1. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia te has sentido solo o sola?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

2. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia has estado tan preocupado por algo que no podías dormir por la noche?
 - A. Nunca
 - B. Rara vez
 - C. Algunas veces
 - D. Casi siempre
 - E. Siempre

3. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez consideraste **seriamente** la posibilidad de quitarte la vida?
 - A. Sí
 - B. No

4. Durante los últimos 12 meses, ¿has hecho algún plan de cómo intentarías quitarte la vida?
 - A. Sí
 - B. No

5. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces intentaste realmente quitarte la vida?
 - A. 0 veces
 - B. 1 vez
 - C. 2 ó 3 veces
 - D. 4 ó 5 veces
 - E. 6 ó más veces

6. ¿Cuántos amigos o amigas muy cercanos tienes?

- A. 0
- B. 1
- C. 2
- D. 3 ó más

Módulo sobre actividad física del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 3 preguntas se refieren a tu actividad física. Actividad física es cualquier actividad que acelera los latidos del corazón y te deja sin aliento algunas veces. Se hace actividad física en los deportes, jugando con amigos o caminando a la escuela. Algunos ejemplos de actividad física son correr, caminar rápido, andar en bicicleta, bailar, jugar fútbol y [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS].

1. Durante los últimos **7 días**, ¿cuántos días practicaste una actividad física por un total de al menos 60 minutos al día? SUMA TODO EL TIEMPO QUE PASAS HACIENDO ALGÚN TIPO DE ACTIVIDAD FÍSICA CADA DÍA.
 - A. 0 días
 - B. 1 día
 - C. 2 días
 - D. 3 días
 - E. 4 días
 - F. 5 días
 - G. 6 días
 - H. 7 días
2. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días fuiste de la casa a la escuela o regresaste caminando o en bicicleta?
 - A. 0 días
 - B. 1 día
 - C. 2 días
 - D. 3 días
 - E. 4 días
 - F. 5 días
 - G. 6 días
 - H. 7 días
3. En este curso académico, ¿cuántos días a la semana fuiste a clase de educación física en la escuela?
 - A. 0 días
 - B. 1 día
 - C. 2 días
 - D. 3 días
 - E. 4 días
 - F. 5 días o más

La próxima pregunta se refiere al tiempo que pasas generalmente sentado cuando no estás en la escuela o haciendo tus tareas escolares.

4. Durante un día **típico o normal**, ¿cuánto tiempo pasas sentado viendo televisión, jugando juegos en la computadora, conversando con amigos o haciendo otras cosas que exigen permanecer sentado, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?
 - A. Menos de 1 hora al día
 - B. 1 a 2 horas al día
 - C. 3 a 4 horas al día
 - D. 5 a 6 horas al día
 - E. 7 a 8 horas al día
 - F. Más de 8 horas al día

Módulo sobre factores protectores del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 6 preguntas se refieren a tus experiencias personales en la escuela y la casa.

1. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días faltaste a clases o a la escuela sin permiso?

- A. 0 días
- B. 1 ó 2 días
- C. 3 a 5 días
- D. 6 a 9 días
- E. 10 días o más

2. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia la mayoría de los estudiantes en tu escuela fueron amables contigo y te prestaron ayuda?

- A. Nunca
- B. Rara vez
- C. Algunas veces
- D. Casi siempre
- E. Siempre

3. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia verificaron tus padres o cuidadores que hacías la tarea?

- A. Nunca
- B. Rara vez
- C. Algunas veces
- D. Casi siempre
- E. Siempre

4. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia entendieron tus padres o cuidadores tus problemas y preocupaciones?

- A. Nunca
- B. Rara vez
- C. Algunas veces
- D. Casi siempre
- E. Siempre

5. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia tus padres o cuidadores **realmente** sabían lo que estabas haciendo en tu tiempo libre?

- A. Nunca
- B. Rara vez
- C. Algunas veces
- D. Casi siempre
- E. Siempre

6. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia tus padres o cuidadores buscaron entre tus cosas sin tu permiso?

- A. Nunca
- B. Rara vez
- C. Algunas veces
- D. Casi siempre
- E. Siempre

Módulo sobre comportamientos sexuales que contribuyen a la infección por VIH, otras ITS y Embarazos no planeados del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 5 preguntas se refieren a las relaciones sexuales.

1. ¿Alguna vez has tenido relaciones sexuales?

- A. Sí
- B. No

2. ¿Qué edad tenías cuando tuviste relaciones sexuales por primera vez?

- A. Nunca he tenido relaciones sexuales
- B. 11 años ó menos
- C. 12 años
- D. 13 años
- E. 14 años
- F. 15 años
- G. 16 años ó más

3. Durante tu vida, ¿con cuántas personas has tenido relaciones sexuales?

- A. Nunca he tenido relaciones sexuales
- B. 1 persona
- C. 2 personas
- D. 3 personas
- E. 4 personas
- F. 5 personas
- G. 6 ó más personas

4. La **última vez** que tuviste relaciones sexuales, ¿usaste tu o tu pareja un condón o [TÉRMINO DE LA JERGA PROPIA DEL PAÍS EQUIVALENTE A CONDÓN]?

- A. Nunca he tenido relaciones sexuales
- B. Sí
- C. No

5. La **última vez** que tuviste relaciones sexuales, ¿usaste tu o tu pareja algún otro método de control de natalidad como la retirada, método del ritmo (período seguro), pastillas anticonceptivas o cualquier otro método de control de embarazo?

- A. Nunca he tenido relaciones sexuales
- B. Sí
- C. No
- D. No sé

Módulo sobre el consumo de tabaco del cuestionario Básico de la GSHS

Las próximas 6 preguntas se refieren al consumo de cigarrillos y otro tipo de tabaco.

1. ¿Qué edad tenías cuando probaste un cigarrillo por primera vez?
 - A. Nunca he probado cigarrillos
 - B. 7 años de edad o menos
 - C. 8 ó 9 años
 - D. 10 u 11 años
 - E. 12 ó 13 años
 - F. 14 ó 15 años
 - G. 16 años o más
2. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días fumaste cigarrillos?
 - A. 0 días
 - B. 1 ó 2 días
 - C. 3 a 5 días
 - D. 6 a 9 días
 - E. 10 a 19 días
 - F. 20 a 29 días
 - G. Los 30 días
3. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días usaste otra forma de tabaco, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?
 - A. 0 días
 - B. 1 ó 2 días
 - C. 3 a 5 días
 - D. 6 a 9 días
 - E. 10 a 19 días
 - F. 20 a 29 días
 - G. Los 30 días
4. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez has intentado dejar de fumar cigarrillos?
 - A. Nunca he fumado cigarrillos
 - B. No he fumado cigarrillos durante los últimos 12 meses
 - C. Sí
 - D. No
5. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días han fumado otras personas en tu presencia?
 - A. 0 días
 - B. 1 ó 2 días
 - C. 3 ó 4 días
 - D. 5 ó 6 días
 - E. Los 7 días
6. ¿Cuál de tus padres o cuidadores usa alguna forma de tabaco?
 - A. Ninguno
 - B. Mi padre o mi cuidador
 - C. Mi madre o mi cuidadora
 - D. Ambos
 - E. No sé

Módulo sobre violencia y lesiones no intencionales del cuestionario Básico de la GSHS

La siguiente pregunta se refiere a agresiones físicas. Se produce una agresión física cuando una o varias personas golpean a alguien, o cuando una o varias personas hieren a otra persona con un arma (como un palo, un cuchillo o un arma de fuego). No hay una agresión física cuando dos estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad deciden pelear entre ellos.

1. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces has sido víctima de una agresión física?
 - A. Ninguna
 - B. 1 vez
 - C. 2 ó 3 veces
 - D. 4 ó 5 veces
 - E. 6 ó 7 veces
 - F. 8 ó 9 veces
 - G. 10 u 11 veces
 - H. 12 o más veces

La próxima pregunta se refiere a riñas. Se produce una pelea física cuando dos o más estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad deciden luchar entre ellos.

2. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces participaste en una pelea física?
 - A. Ninguna
 - B. 1 vez
 - C. 2 ó 3 veces
 - D. 4 ó 5 veces
 - E. 6 ó 7 veces
 - F. 8 ó 9 veces
 - G. 10 u 11 veces
 - H. 12 o más veces

Las siguientes 3 preguntas se refieren a lesiones serias que hayas sufrido. Una lesión es seria cuando te hace perder al menos un día completo de actividades normales (como la escuela, deportes o el trabajo) o requiere atención por un médico o enfermera.

3. En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces tuviste una lesión seria?
 - A. Ninguna
 - B. 1 vez
 - C. 2 ó 3 veces
 - D. 4 ó 5 veces
 - E. 6 ó 7 veces
 - F. 8 ó 9 veces
 - G. 10 u 11 veces
 - H. 12 o más veces
4. Durante los últimos 12 meses, ¿cuál fue la lesión más seria que tuviste?
 - A. No tuve ninguna lesión seria en los últimos 12 meses
 - B. Tuve un hueso roto o una articulación dislocada
 - C. Recibí un corte, una punzada o puñalada
 - D. Sufrí un golpe u otra lesión en la cabeza o el cuello, me desmayé o no podía respirar
 - E. Recibí una herida con arma de fuego
 - F. Sufrí una quemadura grave
 - G. Perdí todo o parte de un pie, pierna, mano o brazo
 - H. Me sucedió otra cosa

Módulo sobre violencia y lesiones no intencionales del cuestionario Básico de la GSHS

5. Durante los últimos 12 meses, ¿cuál fue la **causa principal** de la lesión más seria que sufriste?
- A. No sufrí ninguna lesión seria durante los últimos 12 meses
 - B. Tuve un accidente automovilístico o me atropelló un vehículo a motor
 - C. Me caí
 - D. Algo me cayó encima o me golpeó
 - E. Estaba peleando con alguien
 - F. Fui agredido(a), asaltado(a) o abusado(a) por alguien
 - G. Estuve en un incendio o muy cerca de una llama o algo caliente
 - H. Algo distinto causó mi lesión
7. Durante los últimos 30 días, ¿en qué forma te intimidaron más frecuentemente?
- A. No fui intimidado en los últimos 30 días
 - B. Fui golpeado, pateado, empujado o encerrado
 - C. Se burlaron de mí debido a mi raza o color
 - D. Se burlaron de mí debido a mi religión
 - E. Se burlaron de mí con chistes, comentarios o gestos de índole sexual
 - F. Me excluyeron de las actividades a propósito o me ignoraron
 - G. Se burlaron de mí debido al aspecto de mi cuerpo o mi cara
 - H. Fui intimidado de otra manera

Las próximas 2 preguntas se refieren a la intimidación. La intimidación ocurre cuando un estudiante o grupo de estudiantes dice o hace algo malo o desagradable a otro estudiante. También se produce intimidación cuando un estudiante es objeto de bromas desagradables o se lo excluye a propósito. No existe intimidación cuando dos estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad discuten o luchan, o cuando se hacen bromas de manera amistosa y divertida.

6. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días fuiste intimidado?
- A. 0 días
 - B. 1 ó 2 días
 - C. 3 a 5 días
 - D. 6 a 9 días
 - E. 10 a 19 días
 - F. 20 a 29 días
 - G. Los 30 días

Módulo Básico opcional de la GSHS para países que no pueden hacer preguntas sobre comportamientos sexuales

Las siguientes 4 preguntas se refieren a la infección por VIH o SIDA.

1. ¿Has oído alguna vez hablar de la infección por VIH o de una enfermedad llamada SIDA?
 - A. Sí
 - B. No

2. En este curso académico, ¿te han enseñado en alguna de tus clases sobre la infección por VIH o el SIDA?
 - A. Sí
 - B. No
 - C. No sé

3. En este curso académico, ¿te han enseñado en alguna de tus clases cómo evitar la infección por VIH o el SIDA?
 - A. Sí
 - B. No
 - C. No sé

4. ¿Has hablado alguna vez con tus padres o cuidadores de la infección por VIH o del SIDA?
 - A. Sí
 - B. No